Niederschrift über die öffentliche Sitzung des

MARKTGEMEINDERATES BAD HINDELANG

am Mittwoch, 20.06.2018

im Sitzungssaal des Rathauses Bad Hindelang

7. Sitzung 2018

Beginn: 18.00 Uhr Ende: 19.10 Uhr

Tagesordnung: siehe Seite 106

Anwesend: Zweite Bürgermeisterin Editha Kuisle

Dritter Bürgermeister Thomas Karg

die Gemeinderatsmitglieder:

Eric Beißwenger Stefan Brutscher Heinrich Haberstock Robert Kennerknecht

Inge Novak

Reinhard Pargent

Friedrich-Helmut Porzelt

Kaspar Scholl
Johann Wechs

Entschuldigt: Gemeinderat Stefan Haberstock – private Gründe

Gemeinderätin Barbara Karg – private Gründe Gemeinderat Albert Keck – private Gründe

Gemeinderat Johannes Rädler – dienstliche Gründe Gemeinderat Christian Schöll – dienstliche Gründe

Ferner: Karl-Heinz Reimund, Hauptamtsleiter

Manfred Berktold, Hauptamt (zugleich Schriftführer)

Max Hillmeier, Tourismusdirektor Anke Birle, Marketingleiterin

Die Öffentlichkeit / Presse war nicht vertreten.

Vorbemerkungen:

Die Zweite Bürgermeisterin eröffnet die Sitzung. Sie stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

1. Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 16.05.2018

Der Marktgemeinderat genehmigt nach Befragen der zur Überprüfung eingeteilten Gemeinderatsmitglieder Inge Novak und Albert Keck einstimmig das öffentliche Gemeinderatsprotokoll vom 16.05.2018.

2. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

keine

3. Bad Hindelang Tourismus

3.1 Neuaufstellung digitaler Vertrieb; Vorstellung des Vorhabens, Billigung und Durchführung

Frau Anke Birle von Bad Hindelang Tourismus stellt den Sachverhalt vor (siehe auch Power-Point-Vortrag im Anhang).

- Durch die steigende Digitalisierung entsteht ein immer größerer Verdrängungswettbewerb der Online-Buchungsportale in den weltweit führenden Suchmaschinen (Marktführer Google). Durch höhere Finanzkraft der Portale haben Destinations-Websites es immer schwerer sich optimal auf Google im sichtbaren Bereich zu positionieren.
- Die Online-Buchungen und die daraus entstandenen Umsätze über feratel steigen seit Jahren sehr stark an ein Plus von 230 Prozent in fünf Jahren. Die Entwicklung wird weiter stark zulegen.
- Die Einnahmen über die Anzeigen im Urlaubsmagazin gehen jährlich zurück. (Gesamtrückgang 2012-2017: 56%).

Ziel ist es, in diesem Wettbewerb, durch eine neue Provisionsregelung und Darstellung aller online buchbaren Betriebe auf den Buchungsportalen einen unmittelbaren Nutzen und bessere Sichtbarkeit über die Buchungsportale auf Google für die (kleineren) Gastgeber zu stiften und über mehr Online-Buchungen mehr Kaufkraft nach Bad Hindelang zu bekommen. Zu erreichen ist dies über eine Umstrukturierung der Online-Darstellung der Gastgeber und der Finanzierung dieser.

Bad Hindelang Tourismus empfiehlt daher zukünftig die Einführung einer erfolgsorientierten und provisionsbasierten Abrechnung sowohl für die externen Buchungsplattformen als auch für die Buchungen auf badhindelang.de in Höhe von 12 Prozent des Umsatzes. Der Gastgeber hat also 2 Wahlmöglichkeiten:

- 1. Direkte Online-Buchung mit 12 Prozent Provision auf allen Kanälen (keine Grundgebühr).
- 2. Online-Unterkunftsverzeichnis bei Nicht-Online-Buchbarkeit auf badhindelang.de für 19 €/Monat).

Keine Provision auf den eigenen Gastgeberseiten. Die Preise für Anzeigen im Urlaubsmagazin werden für 2020 neu kalkuliert.

Die Vorteile für online-buchbare Gastgeber sind folgende:

- Wettbewerbsfähigkeit und konsequente Nachfrageorientierung: Gastgeber werden auf den weltweit wichtigsten Portalen ausgespielt.
- Größere Reichweite: Aussteuerung auf den wichtigsten Plattformen, auf denen sich der Gast aufhält.
- Transparenter Erfolgskurs: nur 12 Prozent bei Buchung, keine 19 €/Monat pauschal.
- Eine zentrale Pflege: Daten müssen vom Gastgeber nur ein Mal zentral gepflegt werden.
- Wesentlich günstigere Konditionen wie bei Direktverträgen mit den Portalen
- Alle Aufwände für Vertragsverhandlungen, Schnittstellengebühren, ChannelManager-Gebühren, Anbindungskontrolle etc. liegen bei Bad Hindelang Tourismus.

Zeitplan:

Für alle Buchungen auf externen Buchungsportalen werden bereits ab 01.11.2018 die einheitlichen 12 Prozent Provision eingeführt.

Für alle Buchungen auf der badhindelang.de sollen ab 01.11.2019 die einheitlichen 12 Prozent Provision gelten, weil bis dahin noch die Anzeigenaufträge für das Urlaubsmagazin 2019 inkl. Vermietereintrag in feratel gelten.

Folgende Auswirkungen sind zu erwarten:

2019:

- Rückgang der Einnahmen fürs Urlaubsmagazin 2020 um ca. 45.000 €, deswegen keine Rückvergütung mehr, ggf. Bezuschussung des Urlaubsmagazins mit 25.000 €.
- Einnahme durch feratel-Eintrag (keine Anzeige i. Urlaubsmagazin): 35.000 €
- Noch keine Provisionseinnahmen auf "badhindelang.de".
- Provisionseinnahmen Portale als Durchlaufposten.
- ⇒ Ergebnis Einnahmen: 10.000.€ => 40.000 € weniger Einnahmen

Ab 2020:

- Einnahmen Urlaubsmagazin 2021 wie 2020, deswegen keine Rückvergütung mehr, ggf. Bezuschussung des Urlaubsmagazins mit 25.000 €.
- Einnahme über "Online-Unterkunftsverzeichnis auf badhindelang.de": ca. 40.000 €

- Provisionseinnahmen (netto) auf "badhindelang.de": ca. 85.000 €
- Provisionseinnahmen Portale als Durchlaufposten.
- ⇒ Ergebnis Einnahmen: 100.000 € => 50.000 € Mehreinnahmen

Der Sachverhalt wurde auch in der Sitzung des Tourismusbeirats am 04.06.2018 präsentiert und diskutiert und wurde mit einstimmigem Beschluss dem Gemeinderat zur positiven Entscheidung empfohlen.

Der Gemeinderat diskutiert über Buchungszahlen, finanzielle Aufteilungen und Provisionsfestlegungen. Es besteht Einigkeit darüber, dass Bad Hindelang künftig auch auf überregionalen Buchungsplattformen gut vertreten sein muss, um Buchungszahlen steigern zu können bzw. zumindest einen Rückgang zu verhindern.

Beschluss: (11:0 Stimmen)

Der Gemeinderat nimmt den Sachvortrag billigend zur Kenntnis. Eine zukünftig erfolgsbasierte Abrechnung der Online-Buchungen mit einem Provisionssatz von 12 % auf allen Kanälen wird begrüßt. Damit soll der zunehmenden Digitalisierung Rechnung getragen werden und die Wettbewerbsfähigkeit

Der Gemeinderat beschließt im Einzelnen wie folgt:

gesteigert werden.

- Zum 1.11.2018 wird für alle externen Buchungs-Portale ein Provisionssatz von 12 Prozent eingeführt. Wenn sich Gastgeber zukünftig für die Online-Buchbarkeit entscheiden, werden sie automatisch auf allen angeschlossenen externen Buchungs-Portalen ausgespielt.
- 2. Zum 1.11.2019 wird auch für alle Online-Buchungen auf der Bad Hindelang Website "badhindelang.de" ein Provisionssatz von 12 Prozent eingeführt. Für alle online buchbaren Betriebe entfällt ab diesem Zeitpunkt die Grundgebühr von 19 € pro Monat für den Eintrag in feratel.
- 3. Für das Jahr 2019 nimmt der Gemeinderat zur Kenntnis, dass wegen des zu erwartenden Rückgangs der Einnahmen durch Anzeigenbuchungen im Urlaubsmagazin und die fehlenden Provisionseinnahmen durch Buchungen auf badhindelang.de, zunächst die Einnahmen aus Urlaubsmagazin und Internet auf geschätzte 10.000 € zurückgehen werden. Ab dem Jahr 2020 liegen die Netto-Provisions-Einnahmen mit weiter steigender Tendenz in den Folgejahren bei geschätzten 85.000 € pro Jahr.
- 4. Um im zunehmenden Wettbewerb der Online-Buchungsportalen die Umsätze aus Online-Buchungen der (kleineren) Gastgeber und die Kaufkraft in der Gemeinde Bad Hindelang zu stärken, sollen Einnahmen auf dem Konto "Umsatzerlöse Journal und Internet" (8610.1591), die jährlich 50.000 € übersteigen, in Online-Marketing-Kampagnen reinvestiert werden.

3.2 Neue Leistungsträgervereinbarung für die Darstellung auf www.badhindelang.de; Vorstellung des Vorhabens, Billigung und Durchführung

Frau Anke Birle informiert den Gemeinderat über die geplanten Neuerungen bei den Leistungsträgervereinbarungen (siehe auch Power-Piont-Vortrag, Teil II).

Die Leistungsträgervereinbarungen sind die Grundlage für die Zusammenarbeit zwischen Bad Hindelang Tourismus (BHT) und den Gastgebern, die auf der Web-site www.badhindelang.de vertreten sind. Bisher war es so, dass bei Änderungen neue Leistungsträgervereinbarungen an die Gastgeber versandt wurden, was einen sehr hohen Verwaltungsaufwand bedeutet. Derzeit besteht die Leistungsträgervereinbarung aus 16 Seiten (ohne Anlagen). Auf www.badhindelang.de sind derzeit 344 Gastgeber vertreten.

Derzeit sind auch wieder neue Leistungsträgervereinbarungen notwendig:

Da auch zukünftig immer wieder mit laufenden inhaltlichen Änderungen und Anpassungen zu rechnen ist, wird vorgeschlagen, die Leistungsträgervereinbarung durch Rechtsanwalt Rainer Noll auf ein Blatt (2 Seiten) zu reduzieren und alle bisherigen und zukünftigen detaillierten rechtlichen Inhalte in AGB (als Anlage) umzuwandeln. Dies würde eine ganz wesentliche Vereinfachung sowohl für BHT als auch für alle Gastgeber bedeuten, weil dann nicht jeweils neue Verträge versandt werden müssten, sondern Änderungen einfach schriftlich mitgeteilt werden könnten.

In seiner Sitzung am 04.06.2018 hat der Tourismusbeirat dieses Vorgehen ebenfalls einstimmig unterstützt.

Ohne große Diskussion beschließt der Gemeinderat wie folgt:

Beschluss: (11:0 Stimmen)

Der Gemeinderat nimmt den Sachverhalt zur Kenntnis und billigt das geplante Vorgehen von Bad Hindelang Tourismus zur Verfahrensvereinfachung. Die bisherige Leistungsträgervereinbarung wird durch Rechtsanwalt Rainer Noll auf ein Blatt (zwei Seiten) reduziert und alle detaillierten rechtlichen Inhalte in AGB (als Anlage) umgewandelt. Somit können Änderungen jeweils in vereinfachter Form den Gastgebern schriftlich mitgeteilt werden.

4. Bekanntgaben, Verschiedenes, Anfragen

Wahlwerbung im Markt Bad Hindelang

Zweite Bürgermeisterin Editha Kuisle berichtet von der Anfrage der Bayern Partei bezgl. Wahlwerbung in Bad Hindelang in Zusammenhang mit der kommenden Landtagswahl. Sie stellt die derzeit gültige Regelung vom 18.05.2005 vor, in der für jeden Ortsteil bestimmte Bereiche für Wahlwerbung definiert sind. Im Rat ist man sich einig, die bisherige Regelung so beizubehalten und auch entsprechend zu überwachen.

Die Zweite Bürgermeisterin Editha Kuisle beendet um 19.10 Uhr die öffentliche Sitzung.

<u>Der Inhalt dieses Protokolls steht unter dem Vorbehalt der Genehmigung</u>
<u>durch den Marktgemeinderat.</u>





3.1 Neuaufstellung digitaler Vertrieb

Vorstellung des Vorhabens, Billigung und Durchführung

Notwendigkeit einer Umstellung

- Steigende Digitalisierung
- Größerer Verdrängungswettbewerb der Online-Buchungsportale



hotel in bad hindelang

Bilder Maps Alle

News

Shopping

Tools

0

Einstellungen

Mehr

Ungefähr 586.000 Ergebnisse (0,68 Sekunden)

25 Hotels in Bad Hindelang | Geheimtipps & Günstige Preise Anzeige www.booking.com/Bad-Hindelang/Hotels •

4,8 **** Bewertung für booking.com

Kundenservice jederzeit Bestpreisgarantie. Wir sprechen Ihre Sprache. Kostenlose Stomierung. Echte Hotels in Bad Hindelang reservieren. Schnell und sicher online buchen. Sofortige Bestätigung. Bewertungen. Keine Buchungsgebühren. Typen: Hotels, Ferienwohnungen, Villen, Hostels.

Sicherer Buchungsvorgang

Viele Unterkünfte - tolle Preisel Jetzt buchen mit Booking.com!

Für heute Abend buchen Ihre Buchung direkt bestätigt!

Kundenservice rund um die Uhr

Romantik Hotel Sonne | Bad Hindelang Offizielle Seite

Anzeige www.hotel-sonne-hindelang.de/ •

Genieße wundervolle Urlaubstage im Romantik- & Wellness Hotel Sonne im Allgäu! Wellnessurlaub. Top Restaurant. Ideal für Wanderungen. Ausstattung: kostenloses WLAN, traumhafte Lage. SPA & Wellness - Angebote - Zimmer buchen - Tagungen im kleinen Kreis

HRS Hotels in Bad-Hindelang | Jetzt mit Preisgarantie buchen | hrs.de

Anzeige Www.hrs.de/ •

Die besten Hotels finden & mit HRS Preisgarantie garantiert günstiger buchen! HRS Bonusprogramm Schnellster Kulanzservice. Auch als App verfügbar. Über 850.000 Unterkünfte. HRS Travel Care. 4,5 **** Bewertung für hrs.de





ferienwohnung oberjoch

Alle Maps Shopping Bilder News Mehr

Tools

Einstellungen

0

Ungefähr 124.000 Ergebnisse (0,58 Sekunden)

Oberjoch Bad Hindelang - booking.com

Anzeige www.booking.com/Oberjoch-Bad-Hindelang .

4,8 *** Bewertung für booking.com

Schnell und sicher online buchen. Hotels in Oberjoch Bad Hindelang. Bestpreisgarantie.

Wir sprechen Ihre Sprache, Kundenservice jederzeit. Keine Buchungsgebühren. Sicherer Buchungsvorgang · Für heute Abend buchen Keine Reservierungsgebühr · Jetzt Buchen

Apartments - Airbnb Oberjoch, Bayern, Deutschland: ferienwohnung

Anzeige WWW.airbnb.de/ ▼

4,5 **** Bewertung für airbnb.de

Spare im Urlaub mit Airbnb und erkunde wie ein Einheimischer Buche jetzt!

Ferienwohnung Oberjoch | Urlaub in Höhenlage | badhindelang.de

Entdecke unsere schönen Ferienwohnungen. Jetzt Urlaub buchen & genießen. Erlebnisse inklusive. Angebote für Familien · Unterkünfte im Allgäu · Bad Hindelang Plus · Wander-Spaß im Allgäu

Ferienwohnungen Oberjoch | Urlaub in den Allgäuer Alpen | zumsenn.de

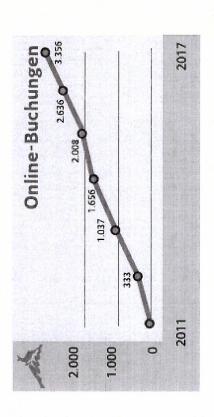
Anzeige www.zumsenn.de/ ▼

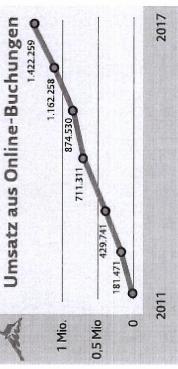
3-Sterne Ferienwohnungen in bester Lage am Oberjoch im Algäu. Jetzt anfragen. 1200m Höhe. Direkt an der Skipiste. Günst. Pauschalen. Biker Willkommen. Familiäres Ambiente.



Notwendigkeit einer Umstellung

- Steigende Digitalisierung
- · Größerer Verdrängungswettbewerb der Online-Buchungsportale
- Online-Buchungen steigen





Quelle: Tourismusbericht 2017



Notwendigkeit einer Umstellung

Steigende Digitalisierung

 Größerer Verdrängungswettbewerb der Online-Buchungsportale

Online-Buchungen steigen

Einnahmen Urlaubsmagazin sinken



Wettbewerbsfähigkeit aller Gastgeber

Bessere Sichtbarkeit online der Gastgeber



hotel in bad hindelang

Bilder Maps

News

Shopping

Mehr

Einstellungen

Tools

0

Ungefähr 586.000 Ergebnisse (0,68 Sekunden)

25 Hotels in Bad Hindelang | Geheimtipps & Günstige Preise

4,8 **** Bewertung für booking.com

Kundenservice jederzeit. Bestpreisgarantie. Wir sprechen Ihre Sprache. Kostenlose Stomierung. Echte Hotels in Bad Hindelang reservieren. Schnell und sicher online buchen. Sofortige Bestätigung. Bewertungen. Keine Buchungsgebühren. Typen: Hotels, Ferienwohnungen, Villen, Hostels.

Sicherer Buchungsvorgang

Viele Unterkünfte - tolle Preise! Jetzt buchen mit Booking.com!

Für heute Abend buchen

Kundenservice rund um die Uhr Ihre Buchung direkt bestätigt!

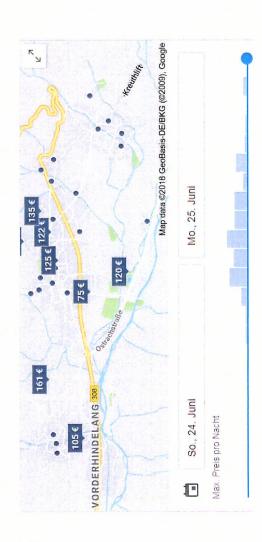
Romantik Hotel Sonne | Bad Hindelang Offizielle Seite

Genieße wundervolle Urlaubstage im Romantik- & Wellness Hotel Sonne im Allgäu! Wellnessurlaub. Top Restaurant. Ideal für Wanderungen. Ausstattung: kostenloses WLAN, traumhafte Lage. SPA & Wellness · Angebote · Zimmer buchen · Tagungen im kleinen Kreis Anzeige www.hotel-sonne-hindelang.de/ •

HRS Hotels in Bad-Hindelang | Jetzt mit Preisgarantie buchen | hrs.de

Anzeige www.hrs.de/ •

Die besten Hotels finden & mit HRS Preisgarantie garantiert günstiger buchen! HRS Bonusprogramm. Schnellster Kulanzservice. Auch als App verfügbar. Über 850.000 Unterkünfte. HRS Travel Care. 4,5 **** Bewertung für hrs.de





- Wettbewerbsfähigkeit aller Gastgeber
- Bessere Sichtbarkeit online der Gastgeber
- Durch mehr Online-Buchungen mehr Kaufkraft in Bad Hindelang



Durchführung

Darstellung der online-buchbaren Gastgeber auf allen Buchungsportalen mit Schnittstelle zu Bad Hindelang Einheitliche Provision auf externen Buchungsportalen und www.badhindelang.de von 12 Prozent (online-buchbare Gastgeber)

Alten (19€/Monat) => kein Vertrieb über Portale möglich Für nicht-online-buchbare Gastgeber bleibt alles beim

Entkopplung der Anzeigenbuchung Urlaubsmagazin vom Eintrag in feratel

 Neukalkulation der Anzeigenpreise für das Urlaubsmagazin 2020 ff.. 10

11

Vorteile für online-buchbare Gastgeber

Wettbewerbsfähigkeit

Größere Reichweite

Transparenter Erfolgskurs

Zentrale Pflege

Günstigere Konditionen

Zusätzliche Kosten trägt Bad Hindelang Tourismus

Keine Provision auf der eigenen Website (Kundenbindung)



Buchungen über externe Buchungsportale

Einheitliche Provision von 12 Prozent ab 01. November

Buchungen über www.badhindelang.de

Einheitliche Provision von 12 Prozent ab 01. November 2019

2019

einmaliger Rückgang der Einnahmen

2020

Mehreinnnahmen, welche bei deutlicher Übersteigung der bisherigen Einnahmen, zu Gunsten der Wettbewerbsfähigkeit der Gastgeber refinanziert werden sollen

Beschluss

3.1 Neuaufstellung digitaler Vertrieb



Marktgemeinderat



-eistungsträgervereinbarung für die Darstellung auf www.badhindelang.de 3.2 Neue

Vorstellung des Vorhabens, Billigung und Durchführung

Notwendigkeit einer Umstellung

- Rechtliche Neuerungen
- Einfachere Abwicklung bei Änderungen
- Vereinfachte und verständlichere Formulierung



Durchführung

- Reduzierung der Leistungsträgervereinbarung auf 2 Seiten
- Bisherige Inhalte als AGB (Anlage)

Zeitplan

Versand der neuen Leistungsträgervereinbarung bis 31.
 Juli 2018

17



Beschluss

3.2 Neue Leistungsträgervereinbarung für die Darstellung auf www.badhindelang.de

Vielen Dank für die Aufmerksamkeit!

